

ANEXA IV

Declaratia pe factura

Declaratia pe factura, al carei text figureaza mai jos, trebuie sa fie elaborata în concordanta cu notele de subsol. Nu este necesar ca aceste note sa fie reproduse.

Versiunea bulgara:

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с
преференциален произход⁽²⁾.

Versiunea ceha:

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v⁽²⁾.

Versiunea germana:

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Versiunea engleza:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin⁽²⁾.

Versiunea franceza:

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾.

Versiunea ungara:

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám:⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes⁽²⁾ származásúak.



Versiunea poloneza:

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr.⁽¹⁾) deklaruje, że, z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Versiunea romana:

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr.⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială⁽²⁾.

Versiunea slovaca:

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v⁽²⁾.

Versiunea slovena:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾ poreklo.

.....⁽³⁾

(Locul si data)

.....⁽⁴⁾

(Semnatura exportatorului, in plus intreg numele persoanei
cere semneaza declaratia trebuie indicat clar)

⁽¹⁾ În cazul în care declarația pe factură este făcută de către un exportator autorizat, în sensul Articolului 22 al acestui protocol, numărul autorizației acestui exportator trebuie menționat în acest spațiu. În cazul în care declarația pe factură nu este făcută de către un exportator autorizat, mențiunea dintre paranteze se va omite sau spațiul va fi lăsat liber.

⁽²⁾ Originea produselor trebuie indicată.

⁽³⁾ Aceste indicații sunt facultative în cazul în care informațiile figurează în documentul propriu-zis.

⁽⁴⁾ Vezi articolul 21(5) al protocolului. În cazurile în care exportatorul nu este obligat să semneze, această excepție se referă și la înscrisura numelui celui care trebuie să semneze

